

No. 6787

**UNITED STATES OF AMERICA
and
CZECHOSLOVAKIA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
the issuance of re-entry visas to diplomatic personnel.
Prague, 18 and 21 December 1962**

Official texts: English and Czech.

Registered by the United States of America on 24 June 1963.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la déli-
vrance de visas de rentrée au personnel diplomatique.
Prague, 18 et 21 décembre 1962**

Textes officiels anglais et tchèque.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 24 juin 1963.

No. 6787. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CZECHOSLOVAKIA RELATING TO THE ISSUANCE OF RE-ENTRY VISAS TO DIPLOMATIC PERSONNEL. PRAGUE, 18 AND 21 DECEMBER 1962

I

The Czechoslovak Ministry of Foreign Affairs to the American Embassy

[CZECH TEXT — TEXTE TCHÈQUE]

[TRANSLATION² — TRADUCTION³]

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Č. 374.344/62-KO

No. 374.344/62-KO

Ministerstvo zahraničních věcí projevuje úctu velvyslanectví Spojených států amerických a k jeho žádosti tlumočené I. tajemníkem velvyslanectví p. Sommerlattem o udělování trvalých zpětných víz členům velvyslanectví, má čest sdělit, že na základě reciprocity bude ministerstvo udělovat vedoucímu velvyslanectví trvalá zpětná víza platná 180 dnů. Diplomatičtí pracovníci obdrží trvalá zpětná víza platná 90 dnů a ostatním pracovníkům velvyslanectví budou jako dosud udělována jednorázová zpětná víza.

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and, regarding the request presented by Mr. Sommerlatte, First Secretary of Embassy, for issuance of permanent re-entry visas to members of the Embassy, has the honor to communicate that on the basis of reciprocity the Ministry will issue to the Embassy Chief of Mission a permanent re-entry visa valid for 180 days. Diplomatic personnel will receive permanent re-entry visas valid for 90 days, and other personnel of the Embassy will be issued single re-entry visas, as heretofore.

Ministerstvo zahraničních věcí používá této příležitosti, aby znovu ujistilo velvyslanectví Spojených států amerických svou hlubokou úctou.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States the assurances of its highest consideration.

V Praze dne 18. prosince 1962

Prague, December 18, 1962

(Initialed) [illegible]

[SEAL]

Velvyslanectví Spojených
Států Amerických
Praha

Embassy of the United States
of America
Prague

¹ Came into force on 21 December 1962 by the exchange of the said notes.

² Translation by the Government of the United States of America.

³ Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

II

The American Embassy to the Czechoslovak Ministry of Foreign Affairs

No. 126

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic and has the honor to confirm that the United States Government is prepared to issue on a reciprocal basis, as outlined in the Ministry's Note No. 374.344/62-KO, dated December 18, 1962, multiple entry visas to Czechoslovak diplomatic personnel assigned to the United States.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic the assurance of its highest consideration.

Embassy of the United States of America

Prague, December 21, 1962
